

6]bUbW'gYhnh[`cVU`Y`9I dUbg]cb`a]h
bYi Ya ` K YV' !5i »YbdcghYb `]b `; Ycf[]U
Zc fh

8]Y`?fmdhc!6ÖfgY`6]bUbW`_ØbX][hY`X]Y`9fÖZZbi b[`Y]bYg
bYi Yb`6`cW_WXU]b!<i Vg]b`; Ycf[]Yb`Ub"8]Y`9]bf]WXhi b[
X]YgYg`bYi Yb` K YV' !5i »YbdcghYbg `gc``6]bUbW`XUVY]
`Y`ZYbž`X]Y`6`cW_WXU]b!5i gV]`Xi b[`ni`ghÅf`Yb`i bX`X]Y
9]bZØ\fi b[`j cb`?fmdhc`]b`XYf`FY[]cb`ni`VYgW`Yi b[]Yb`
6]bUbW`UhhY`a`Y`fYfY`ghfUhY[]gW`Y`DUfhbYfgW`UZhYbž
`b]h]Uh]j Yb`i bX`7ca`a`i b]hm!9j Ybhg`]b`XYa
hfUbg`cb]bYbhU`Yb`@UbX`[YgW`a`]YXYhž`XUg`ZØf`gY]bY`?fmdhc!
: fYi bX`]W`_Y]h`VY`_Ubbh]gh`6`cW_WXU]b!<i V`]b`; Ycf[]Yb
@Ui h`XYa`cZZ]n]Y`Yb`6`c[VY]hfU[`k`]fX`XYf`6`cW_WXU]b!<i V
[Ybi hnhž`i`a`HU`YbhY`ZØf`XYb`GY`_hcf`ni`[Yk`]bbYb`i bX
6`]Xi b[g]b]h]Uh]j Yb`]a`Ni`gUa`a`Yb`Ub[`a`]h`X][]hU`Yf
:]bUbn]Yfi b[`ni`Yf`Y]W`hYfb`i bX`[`Y]W`nY]h][`X]Y
9bhk`]W`_i b[`XYg`?fmdhc!2`_cgmghY`a`g]b`XYf`FY[]cb
j`cfUbni`hfY]VYb`8YfnY]h`VYghY`h`XUg`; Ycf[]U!HYUa`j`cb
6]bUbW`Ui`g`&) `DYfgcbYbž`/`Ua`d`Λ`Y``]d/



8]Y'?'fmdhc!6ÖfgY'6]bUbW' _ØbX][hY'X]Y'9fÖZZbi b['Y]bYg'bYi Yb
6`cW_WX U]b!<i Vg']b'; Ycf[]Yb'Ub"8]Y'9]bf]W\hi b['X]YgYg'bYi Yb
K YV' !5i »YbdcghYbg 'gc``6]bUbW'XUVY]'`Y`ZYbž'X]Y'6`cW_WX U]b!
5i gV]'Xi b['ni 'ghAf_Yb'i bX'X]Y'9]bZØ\fi b['j cb'?'fmdhc']b'XYf
FY[]cb'ni 'VYgW'Yi b][Yb"

6]bUbW'`UhhY'a Y\ fYfY'ghfUHy[]gWXY'DUfhbYfgW\UZhYbž'≠]h]Uhj] Yb
i bX'7ca a i b]hm'9j Ybhg']b'XYa 'hfUbg_cbh]bYbhU'Yb'@Ubx
[YgW\ a]YXYhž'XUg'ZØf'gY]bY'?'fmdhc!:'fYi bX']W_X]h'VY_Ubbh'gh"

6`cW_WX U]b!<i V']b'; Ycf[]Yb

@Ui h'XYa 'cZZ]n]Y''Yb'6`c[VY]hfU['k]fX'XYf'6`cW_WX U]b!<i V
[Ybi hnhž'i a 'HU'YbhY'ZØf'XYb'GY_hcf'ni '[Yk]bbYb'i bX
6]'Xi b[g]b]h]Uhj] Yb']a 'Ni gUa a Yb\Ub['a]h'X][]hU'Yf':]bUbn]Yfi b[
ni 'Yf'Y]W\hYfb'i bX'['Y]W\ nY]h]['X]Y'9bhk]W_'i b['XYg'?'fmdhc!
² _cgmghY'a g']b'XYf'FY[]cb'j cfUbni hfY]VYb"8YfnY]h'VYghY'h'XUg
; Ycf[]U!HYUa 'j cb'6]bUbW'Ui g'&) 'DYfgcbYbž'X]Y'D'UhhZcfa
fYW\ bYh'XUa]hž'X]Y'NU\`XYf'9]bghY''i b[Yb'ni 'j YfXcddY`bž'i a 'V]g
9bXY'&\$&' '8i hnYbXY'k Y]hYfY'GhY''Yb'ni 'gW\ UZZYb"

J`UX]a]f'Ga Yf_]gž'FY[]cbU'X]fY_hcf'j cb'6]bUbW'ž'gU[hYž'; Ycf[]Yb
gY]'Y]b'k]W\h][Yf'Di b_h'Ui ZXYf'FcUXa Ud'XYg'l bhYfbY\ a Ybg"
6]g\Yf'\Uh'6]bUbW'XfY]'7ca a i b]hm'HfYZZYb'Xi fW\ [YZØ\fhž'Ub
XYbYb']bg[YgUa h'ØVYf'&"\$\$\$\$'A YbgW\Yb'hY]'bU\ a Ybž'i bX'j Yfk]Yg
Ui Z' f]Yg][Yg'DchYbn]U''i bX'≠hYfYggY ']b'XYf'FY[]cb"

5bZUb['X]YgYg'≠\fYg'\Uh'g]W\XYf'NU\`i b[gnk Y]['j cb'6]bUbW'
6]bUbW'DUm' 'a]h'XYa '?'fmdhc!NU\`i b[g[UhYk Um' '7]hmDUm' ']b
; Ycf[]U'ni gUa a Yb[YhUb"8]Y'?'fmdhc!6ÖfgY']gh'bUW'XYf
l bhYfnY]W\bi b['Y]bYf'5Vg]W\hgYf_`Àfi b['fA cI Ě'Ui W'Y]bY
ghfUHy[]gWXY'Ni gUa a YbUfVY]h'a]h'XYf'[Ycf[]gWXYb'≠bcj Uh]cbg!
i bX'HYW\bc`c[]YU[Ybhi f'fl ≠5Ě'Y]b[Y[Ub[Yb"8Yf'GW\ f]hh
VY]b\U'hYhž'XUgg'VY]XY'DUfhY]Yb'a]h'<]'ZY'XYf'6]bUbW'5WUXYa m
i bX'XYf'6]bUbW'7\Uf]hm'6]'Xi b[g!'i bX'7ca a i b]hm'6`cW_WX U]b!
≠]h]Uhj] Yb'Xi fW\ZØ\ fYb"

Ga Yf_]g'\UhhY'ni j cf'Yf_`Àfhž

K]f'gY\Yb'gY]h'Ub[Ya 'Y]b [fc» Yg' ðhYfYggY'Ua
?fmdhc k Å\fi b[ga Uf_h'i bX']bgVYgcbXYfY'Ub'XYf'?fmdhc!
5i gV]'Xi b['b'; Ycf[]Yb"' ðW'hY'gYdUfUh'VYhcbYbž'XUgg
; Ycf[]Yb'Y]bYg'XYf']bbcj Uh]cbgghÅf_ghYb '@ÅbXYf']b'XYf'FY[]cb
]gh"

I bgYfY'N]Y'Y'gh]a a Yb'a]h'XYb'N]Y'Yb'XYf'[Ycf[]gWYb'5[Ybhi f
ZØf' ðbcj Uh]cb'i bX'HYWbc'c[]Y'ØVYfY]b' ' [Ya Y]bgUa ' _ØbbYb'k]f
Y]b'YZZ_hj] Yg'GmghYa ']b'; Ycf[]Yb'gW UZZYbž'Xi fW'XUg
ðbcj Uh]cb'i bX'HYWbc'c[]Y'Ybhk]W_Y'h'k YfXYb' _ØbbYb"

9i fcdU!9i dUbg]cb

6]bUbW' i bX'gY]b' i G!Nk Y][' '6]bUbW'"I G' 'ghUbXYb']a
: UXYb_fYi n'a]h'XYa 'ž gh]na]b]ghYf]i a 'fB C ž'XYf'G97' i bX'XYa
BYk 'Mcf_Yf':]bUbnX]Ybgh'Y]ghi b[ga]b]ghYf]i a 'fB MB: GŁ']b'6Yni []
Ui Z'X]Y'9]b\U'hi b[' [YgYhn']WYf'J c f g W f]ZhYb' i bX':]bUbnYb'"5VYf
gY]b'9i dUbg]cbgd'Ub'ZØf'9i fcdU']gh'k Y]hYf\]b'Y]b'; Yk]bb"

GY]h'XYf'9f'Ub[i b['XYf'YfghYb'VY\ØfX']WYb'; YbY\ a] [i b[']b
9i fcdU'Xi fW'X]Y'ZfUbñg]gWY'6ØfgYbUi Zg]W hgVY\ØfXY'5i hcf]hÅ
XYg'a UfW'Åg'Z]bUbW]Yfg'fBA : Ł'gYhnhY'6]bUbW'gY]bY'9i dUbg]cb
Zcfhž'bUWXYa 'Yg'g]W'XUg'B]W_Yb'j cb': fUb_fY]W'ž' ðU']Ybž
@]hUi Ybž'GdUb]Ybž'NmdYfbž'Dc`Yb' i bX' _Øfn']W'GWk YXYb
[Yg]WYfh'\UhhY"

...

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y' i bg'Ui Z. ' _fmdhc!bYk g"Uh